



PROGRAMA BILINGÜE DE INGLÉS  
REVISIÓN CURSO 2018-2019

## PROGRAMA BILINGÜE

### 0. Histórico

En 19 de mayo de 2009, la Consejería de Educación y Ciencia, emite una resolución por la que se aprueba la convocatoria de proyectos para fomentar el desarrollo de Programas Bilingües en centros educativos de enseñanza no universitaria en el Principado de Asturias, para el curso 2009-2010.

En ese momento el profesorado del colegio "Jovellanos" elabora el proyecto que es aprobado por Claustro y Consejo Escolar primeramente y al que la Consejería da el visto bueno para empezar a funcionar en septiembre del curso 2009-2010.

Este proyecto tiene desde su origen un carácter inclusivo, para que pudiese acercar la lengua inglesa a todo el alumnado del centro, independientemente de su capacidad o condiciones, y como un proyecto de mejora de la calidad educativa.

En su origen, el área elegida fue plástica, pero hubo de cambiarse por instrucciones de la Consejería de Educación, ya que tendrían que ser dos sesiones y plástica solo dispone de una sesión semanal.

En el curso 2012- 2013, ya fusionados los colegio "Cabrales" y "Jovellanos", en el C.P. "Gaspar Melchor de Jovellanos", se mantiene el programa bilingüe, dotándolo de un marco de actuaciones en los diferentes niveles, que promueva el interés por la lengua inglesa y ofrezca al alumnado la posibilidad de disponer de una sesión diaria de inmersión en la misma.

Durante el año académico, 2015-2016, se actualiza el proyecto de colegio bilingüe, quedando como sigue:

### 1. Justificación

El **Programa Bilingüe se aplicará en toda la Educación Primaria**, siendo la materia impartida en inglés, Ciencias Naturales, en todos los niveles.

Los siete profesores de Inglés del centro están implicados en el Proyecto, organizándose en un departamento, que funcionará de manera coordinada y se reunirá para acordar criterios, objetivos y programaciones de manera coordinada.

Uno de estos maestros o maestras asumirá una tutoría del primer ciclo de primaria.

Nos parece importante y necesario ofrecer a nuestros alumnos/as la oportunidad de aprender contenidos curriculares en lengua extranjera, y además, facilitarles su continuidad en el IES Jovellanos al que estamos adscritos, y que cuenta con Sección Bilingüe en Educación Secundaria y donde se puede cursar el Bachillerato Internacional.

El hecho de aceptar la participación en este proyecto supone un esfuerzo organizativo importante para el centro y esperamos que los resultados lo compensen. Dicho programa no supondrá incremento del horario para el alumnado implicado.

Se impartirán dos sesiones del área de Ciencias Naturales en inglés, junto con las sesiones de inglés, permiten asegurar un mínimo de una sesión diaria vinculada al aprendizaje de la lengua inglesa.

Ha sido aprobado por el Claustro de Profesores y el Consejo Escolar y además cuenta con el visto bueno de las familias implicadas. No obstante, las familias tendrán siempre la potestad de cambiar de opción, en el mes de junio, previo paso por la secretaría del centro para aceptar las condiciones del cambio de opción.

Finalmente, para complementar el Proyecto, se organiza con 5º de Primaria, la actividad **Week Camp** (Garaña de Pría -Llanes) que consiste en una estancia de tres días en un Campamento Inglés. Además de esta actividad ,participamos en el Festival de cine “Enfants Terribles”, habitualmente desde 3º a 6º y contamos con un auxiliar de conversación.

## 2. Objetivos Generales

OBJETIVOS	MEDIDAS ADOPTADAS PARA LOGRARLOS	GRADO DE LOGRO
1. Motivar al alumnado para mejorar la competencia en lengua inglesa.	Uso de la lengua inglesa como instrumento de comunicación en el aprendizaje de contenidos no lingüísticos. Uso continuado de las nuevas tecnologías. Realización de experimentos. Uso de materiales manipulativos. Actividades culturales (Cine, teatro...)	Encuesta para medir el grado de satisfacción del alumnado con el programa.
2. Incrementar la comprensión oral	Utilización de la lengua inglesa como lengua vehicular en el desarrollo de las sesiones de ciencias naturales. Utilización de medios audiovisuales (flashcards, posters, videos, presentaciones, esquemas...) Establecimiento de rutinas en tres pasos: Revisión de lo aprendido anteriormente, presentación del nuevo vocabulario, desarrollo y síntesis de los nuevos aprendizajes.	Prueba estandarizada al inicio y al término de cada curso escolar. Encuesta al alumnado sobre su percepción del grado de comprensión oral.
3. Incrementar la comprensión lectora	Lectura de textos en distintos soportes. Búsqueda de información	Prueba estandarizada al inicio y al término de cada curso escolar. Encuesta al alumnado sobre su percepción del grado de comprensión oral.
4. Fomentar el uso de la lengua inglesa para comunicarse en el aula y fuera de esta en situaciones cotidianas.	Exposición de trabajos y presentaciones. Debates en el aula.	Encuesta al alumnado sobre su grado de confianza para hablar inglés. Anotaciones del profesorado respecto al número de alumnos que se expresan en inglés en el aula.

### 3. Objetivos didácticos

- Motivar a los alumnos y alumnas del grupo al inicio de un nuevo curso, determinando el grado de adquisición que tienen de los objetivos y contenidos programados.
- **CONTENT OBJECTIVES:**
  - **Distinguishing**
  - **Identifying**
  - **Understanding.**
  - **Learning.**
- **LANGUAGE OBJECTIVES:**
  - **Describing** the characteristics
  - **Giving** extra information.
  - **Expressing** purpose
  - **Giving** examples.
  - **Describing** position .
  - **Expressing** ability:
- **ASSESSMENT CRITERIA:** Responder positivamente los criterios de evaluación programados en la Unidad didáctica: distinguir, reconocer las partes, clasificar,...
- **El aprendizaje de la lengua no será más importante que el aprendizaje de los contenidos del área de Ciencias Naturales**, por eso nuestro programa se basa en dos principios: simplicidad y motivación.

### 4. Metodología

#### ○ Proceso de enseñanza-aprendizaje.

- **Presentación** de los diversos materiales que integran la Unidad didáctica, y exploración de los conocimientos previos y de las motivaciones, expectativas e intereses de los alumnos a través de las *Actividades de introducción (Learning to learn)*, favoreciendo su participación activa y desinhibida, procurando que queden conectados a la clase desde el primer momento.
- **Realización estructurada** de las **actividades** introduciendo el uso de *Posters* y *Flashcards* que refuercen o amplíen la adquisición de los objetivos y contenidos.
- El desarrollo de la Unidad tiene un enfoque **integrador**, acercando al alumno a situaciones contextualizadas de su propia experiencia o de sus conocimientos previos, alternándose actividades de diversa naturaleza (observación, comprensión, expresión, reflexión, valoración, creación, aplicación, investigación) a través de la actuación del **profesor** (motivación, explicaciones, ejemplificaciones, preguntas, propuestas de tareas, etc.) y con la **participación activa de los alumnos y alumnas**.
- En el proceso de enseñanza-aprendizaje se favorecerá la **atención individualizada** a los alumnos, que se complementará con **actividades de refuerzo** a fin de recuperar aquellos objetivos y contenidos básicos no consolidados y con **actividades de ampliación** cuando ello sea posible.
- Los sistemas de **agrupamiento** se adecuarán al tipo de actividades que se pretende desarrollar, incluyendo el grupo de clase, el trabajo individual, los pequeños grupos y las

parejas, así como el agrupamiento flexible para algunas actividades de refuerzo o de ampliación.

- Los **espacios** habituales de la actividad docente son el propio aula, el aula de inglés y el aula de informática y el aula de la PDI.
- A lo largo del proceso educativo se estimulará a los alumnos a través del empleo del **refuerzo positivo**, valorando los éxitos que vaya logrando cada alumno y cada alumna.

- **Auxiliar de conversación**

Todos los cursos se solicita a la Consejería de Educación y Cultura una auxiliar de conversación que en los meses comprendidos entre octubre y mayo trabaja con el alumnado de primaria en niveles alternos como apoyo a la adquisición del lenguaje oral utilizando la metodología de docencia compartida..

- **Recursos y medios:**

- **Impresos:**

- Natural Science book. Editoriales Oxford y Macmillan
- Fichas creadas por el profesorado.
- Fichas de refuerzo y ampliación. Fichas de control y evaluación (*Test and Assessment Worksheets*).
- *Posters, Flashcards y Dictionary.*

- **Audiovisuales e informáticos:**

- *CD-Roms :*
- Internet Resources
- Recursos para la PDI

**Personales:** Contamos con una auxiliar de conversación de noviembre a mayo, en colaboración con la Universidad de Oviedo. El profesorado encargado de la coordinación con el/la auxiliar, se encarga de la organización de su trabajo y al final se evalúa su labor, y se valora la repercusión sobre el programa.

## 5. Actividades.

- **Actividades de introducción y motivación:**

- A través del intercambio de conocimientos previos y mediante pruebas específicas de exploración inicial, se procurará constatar al inicio del curso el grado de adquisición que tienen los alumnos de los objetivos y contenidos programados. Mediante la evaluación de la información obtenida, se procurará adecuar la enseñanza en el inicio del nuevo curso a las características y necesidades de los alumnos y alumnas del grupo.
- Realización de un torbellino de ideas para que los alumnos expresen lo que saben sobre los contenidos conceptuales que se integran en la Unidad didáctica y lo que saben hacer en relación con los objetivos didácticos programados (Procedimientos y Actitudes).
- Presentación de los materiales y de los recursos didácticos que se van a utilizar así como otros materiales específicos, incluidos los recursos audiovisuales e informáticos.
- Realización de las diversas actividades de introducción de la Unidad. Se motivará a los alumnos para que participen activamente y sin inhibiciones.

- **Actividades:**

- **Look** : Realización de las actividades de observación.
- **Read** : Realización de las actividades de lectura.
- **Web Link**: Acceso y explotación de la web para realizar actividades que complementen el proceso de enseñanza y aprendizaje
- **Speaking and writing** : Realización de las actividades de comunicación oral y escrita.
- **Citizenship**: Actividades de desarrollo de los temas transversales integrados en la Unidad didáctica, que promueven la reflexión de los alumnos sobre sus comportamientos y actitudes.
- **Test and Assessment Worksheets**: Realización de la ficha de control y evaluación a fin de que cada alumno determine los logros conseguidos y las dificultades detectadas, que ayuda a evaluar el grado de progreso realizado por los alumnos a la vez que el proceso de enseñanza y la propia práctica docente.
- **Vocabulary** : Actividades de refuerzo y aplicación del vocabulario específico
- **Glossary**: Actividades de refuerzo del vocabulario específico. programado en la Unidad didáctica.
- **Reinforcement Worksheets**: Realización de la ficha de refuerzo a fin de que cada alumno determine los logros conseguidos y las dificultades detectadas.
- **I can do it**: Realización de la actividad de autoevaluación , para que cada alumno determine los logros conseguidos.
- **Content and language development**: Actividades de ampliación.
- **Extension Worksheets**: Realización de la ficha de ampliación a fin de que cada alumno determine los logros conseguidos y las dificultades detectadas.
- **Flashcards and Posters**: Realización de actividades de ampliación con su ayuda.

## 6. Evaluación: Actividades, Instrumentos y Criterios

- **Actividades de evaluación:**

- Realización y estimación de las diversas *actividades de evaluación* que se recogen a lo largo de la Programación de la Unidad didáctica y que se integran en el desarrollo del proceso educativo:
  - Exploración de conocimientos previos.
  - Valoración de las diversas actividades programadas a partir de los contenidos conceptuales y de los objetivos didácticos que se han desarrollado en la Unidad.

- **Unit review:** Realización de las diversas actividades asociadas al epígrafe:
  - **Reinforcement and Extension Worksheets:** Ficha de refuerzo y Ficha de ampliación a fin de que cada alumno determine los logros conseguidos y las dificultades detectadas.
  - **Test and Assessment Worksheets:** Ficha de control y evaluación, que ayuda a evaluar el grado de progreso realizado por los alumnos a la vez que el proceso de enseñanza y la propia práctica docente.
  - **I can do it:** Actividad de autoevaluación, para que cada alumno determine los logros conseguidos y que permite evaluar el progreso realizado por los alumnos a la vez que el proceso de enseñanza y la propia práctica docente.
  - *Cada curso se establece una comparativa de nivel de comprensión lectora y comprensión oral alcanzado por el alumnado dentro del programa.*
  
- **Cumplimentación de los instrumentos de evaluación:**
  - **Ficha de registro personalizada**, que recoge los resultados obtenidos por cada alumno y que integra la información obtenida y la valoración de la misma.
  - **Registro de evaluación trimestral (Assessment Record)**, realizado por el profesor, que indica para cada uno de los alumnos el logro de los criterios de evaluación programados para el trimestre (**Test and Assessment Worksheets**).
  
- **Criterios de evaluación:**
  
- **CRITERIOS DE EVALUACIÓN: Distinguishing, Knowing, Recognising, Explaining y Classifying .**
  - Adquiere los contenidos propios de las unidades didácticas.
  - Participa en la realización de proyectos y los presenta de manera ordenada y limpia.
  - Realiza experiencias sencillas y extrae conclusiones.
  - Integra la información recopilada a través de la observación, consulta fuentes básicas y comunica los resultados.
  - Aplica estrategias de trabajo y de estudio que permitan un proceso de aprendizaje eficaz.
  - Trabaja de manera cooperativa.
  - Manifiesta autonomía en la planificación y ejecución de las tareas.
  - Muestra interés hacia el aprendizaje.
  - Nivel alcanzado.
  
- No serán evaluables los contenidos lingüísticos
  
- **Criterios de calificación:**

1º	2º	3º	4º	5º	6º
<p><b>60%:</b> Resultado de las pruebas objetivas de conocimiento que se harán al final de cada unidad didáctica</p> <p><b>30%:</b> Se podrán añadir a la media de las anotaciones anteriores obtenidas la siguiente puntuación, procedente del trabajo personal: tareas de aula, cuadernillos, libretas, fichas de refuerzo y participación en tareas de aula.</p> <p><b>10%:</b> Se añaden a la nota final cuando existe cumplimiento de las normas y buenas actitudes dentro y fuera del aula.</p>	<p><b>60%:</b> Resultado de las pruebas objetivas de conocimiento que se harán al final de cada unidad didáctica</p> <p><b>30%:</b> Se podrán añadir a la media de las anotaciones anteriores obtenidas la siguiente puntuación, procedente del trabajo personal: tareas de aula, cuadernillos, libretas, fichas de refuerzo y participación en tareas de aula.</p> <p><b>10%:</b> Se añaden a la nota final cuando existe cumplimiento de las normas y buenas actitudes dentro y fuera del aula.</p>	<p><b>60%:</b> Resultado de las pruebas objetivas: pruebas escritas (u orales) y controles.</p> <p><b>15%:</b> Realización de tareas (trabajos y otro tipo de actividades relacionadas con las diferentes áreas, como cálculo, lectura, expresión oral...</p> <p><b>15%:</b> Trabajo diario en el aula, buena presentación, limpieza y orden en sus libretas o cuadernillos y realización de tareas de refuerzo u ampliación en casa.</p> <p><b>10%:</b> Cumplimiento de las normas y buenas actitudes dentro y fuera del aula, así como participación.</p>	<p><b>60%:</b> Resultado de las pruebas objetivas: pruebas escritas (u orales) y controles.</p> <p><b>15%:</b> Realización de tareas (trabajos y otro tipo de actividades relacionadas con las diferentes áreas, como cálculo, lectura, expresión oral...</p> <p><b>15%:</b> Trabajo diario en el aula, buena presentación, limpieza y orden en sus libretas o cuadernillos y realización de tareas de refuerzo u ampliación en casa.</p> <p><b>10%:</b> Cumplimiento de las normas y buenas actitudes dentro y fuera del aula, así como participación.</p>	<p><b>60%:</b> Pruebas para valorar los conocimientos adquiridos</p> <p><b>15%:</b> Realización y presentación de tareas</p> <p><b>15%:</b> Actitud, participación y colaboración en clase</p> <p><b>10%:</b> Normas y relaciones sociales</p>	<p><b>60%:</b> Pruebas para valorar los conocimientos adquiridos</p> <p><b>15%:</b> Realización y presentación de tareas</p> <p><b>15%:</b> Actitud, participación y colaboración en clase</p> <p><b>10%:</b> Normas y relaciones sociales</p>

## 7. Evaluación del Proyecto

El Proyecto se evaluará en las reuniones del equipo de profesorado Bilingüe, donde se analizará el grado de cumplimiento de objetivos marcados. Se evaluará en la revisión de la PGA del mes de Febrero y en la Memoria de Fin de curso. También se elabora un informe final que se envía a Consejería

Asimismo en las sucesivas reuniones de coordinación de Proyectos del Centro, se hará una revisión de la situación del Bilingüe en el Centro.

Las familias del alumnado que se incorpora a Primaria, serán informadas de este Proyecto, con las modificaciones pertinentes.